

Chambre des Représentants

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

7 NOVEMBRE 1988

BUDGET

**des Services du
Premier Ministre pour
l'année budgétaire 1988 (19)**

AMENDEMENTS

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 20 octobre 1988.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

Nous avons l'honneur de vous transmettre un projet d'amendements que MM. le Premier Ministre et le Ministre de la Politique Scientifique proposent d'apporter au projet de budget des Services du Premier Ministre de l'année budgétaire 1988.

Ces amendements se traduisent par une augmentation des crédits non dissociés sollicités au Titre I — Dépenses courantes de 24 millions de francs et par une augmentation des crédits sollicités au titre II — Dépenses de capital :

— de 425 millions de francs pour les crédits d'engagement;

— de 32 millions de francs pour les crédits d'ordonnancement.

Voir :

4 / 5 - 571 - 1988 :

— N° 1 : Budget.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

7 NOVEMBER 1988

BEGROTING

**van de Diensten van de
Eerste Minister voor het
begrotingsjaar 1988 (19)**

AMENDEMENTEN

*Aan de Heer Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, 20 oktober 1988.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Wij hebben de eer u een ontwerp van amendementen te laten geworden dat de heren Eerste Minister en de Minister van Wetenschapsbeleid voorstellen aan het ontwerp van begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1988.

Die amendementen geven aanleiding tot een vermeerdering van de niet-gesplitste kredieten aangevraagd op Titel I — Lopende Uitgaven met 24 miljoen frank en tot een vermeerdering van de kredieten aangevraagd op Titel II — Kapitaaluitgaven :

— met 425 miljoen frank voor de vastleggingskredieten;

— met 32 miljoen frank voor de ordonnanceringskredieten.

Zie :

4 / 5 - 571 - 1988 :

— N° 1 : Begroting.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président,
l'assurance de notre très haute considération.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

Le Ministre des Finances,

PH. MAYSTADT

N° 1 DU GOUVERNEMENT

(Au tableau de la loi)

TITRE I^{er}

DEPENSES COURANTES

B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT

CHAPITRE IV

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Art. 41.01. — *Subvention à l'Institut belge d'Information et de Documentation (INBEL) (page 16).*

Porter le crédit pour 1988 de « 56,9 millions de francs » à « 80,9 millions de francs ».
(*Augmentation de 24,0 millions de francs*)

JUSTIFICATION

Il y a lieu de mettre les 24 millions de francs supplémentaires à la disposition de l'Institut belge d'Information et de Documentation dans les plus brefs délais afin d'exécuter complètement et correctement le plan de restructuration et d'assainissement assorti de mesures à moyen terme, élaboré par le Conseil d'administration en collaboration avec les inspecteurs des Finances.

Ensuite de cet amendement, le total des crédits non dissociés du titre I^{er} pour 1988 est porté de 1 489,2 millions de francs à 1 513,2 millions de francs.

Met bijzondere hoogachting.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

De Minister van Financiën,

PH. MAYSTADT

Nr 1 VAN DE REGERING

(Op de wetstabel)

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT

HOOFDSTUK IV

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Art. 41.01. — *Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie (INBEL) (blz. 16 en 17).*

Het krediet van 1988 van « 56,9 miljoenen franken » verhogen tot « 80,9 miljoenen franken ».
(*Vermeerdering met 24,0 miljoenen franken*)

VERANTWOORDING

De bijkomende 24 miljoenen franken dienen zo spoedig mogelijk ter beschikking gesteld te worden van het Belgische Instituut voor Voorlichting en Documentatie om het herstructurerings- en saneringsplan met maatregelen op halflange termijn dat de Raad van bestuur in samenwerking met de inspecteurs van Financiën heeft ontworpen, volledig en correct uit te voeren.

Ingevolge dit amendement wordt het totaal van de niet gesplitste kredieten van titel I voor 1988 gebracht van 1 489,2 miljoenen franken op 1 513,2 miljoenen franken.

N° 2 DU GOUVERNEMENT

(Au tableau de la loi)

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

PARTIE I^{ère}

**Crédits destinés à la
réalisation du programme
d'investissements**

**B. — ENSEMBLE DU
DEPARTEMENT**

CHAPITRE 01

DIVERS

Art. 01.30. — *Dépenses de toute nature relatives à
l'introduction de l'informatique BISTEL* (page 18).

**1) Porter les crédits d'engagement pour 1988
de « 147,3 millions de francs » à « 247,3 millions de
francs ».**

(Augmentation de 100,0 millions de francs)

**2) Porter les crédits d'ordonnancement pour
1988 de « 131,3 millions de francs » à « 163,3 mil-
lions de francs ».**

(Augmentation de 32,0 millions de francs)

JUSTIFICATION

Lors de la concertation bilatérale sur le budget 1988 (le 25.06.87) au cabinet du Budget, un accord avait été conclu entre M. Coene, Chef de cabinet du Ministre du Budget à l'époque et les représentants des Services du Premier Ministre (BISTEL).

Cet accord prévoyait que le solde disponible à l'article 01.30 serait ajouté aux crédits d'investissement 1988 dans l'hypothèse de l'impossibilité d'engager en 1987 les crédits prévus pour l'achat de 2 ordinateurs et de 120 PC.

Comme le service BISTEL n'a pas réussi à engager ces crédits en 1987 en dépit de tous ses efforts et que la procédure d'achat arrive vers sa fin, le transfert de ces montants (100 millions de francs en crédits d'engagement et 32 millions de francs en crédits d'ordonnancement) vers l'article 01.30 pour l'exercice 1988 s'impose d'urgence.

N° 2 VAN DE REGERING

(Op de wetstabel)

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

DEEL I

**Kredieten bestemd voor de
uitvoering van het
investeringsprogramma**

**B. — GEHEEL VAN HET
DEPARTEMENT**

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

Art. 01.30. — *Uitgaven van alle aard in verband
met de invoering van de informatica BISTEL* (blz. 18
en 19).

**1) De vastleggingskredieten voor 1988 van
« 147,3 miljoenen franken » verhogen tot « 247,3
miljoenen franken ».**

(Vermeerdering met 100,0 miljoenen franken)

**2) De ordonnanceringskredieten voor 1988
van « 131,3 miljoenen franken » verhogen tot
« 163,3 miljoenen franken ».**

(Vermeerdering met 32,0 miljoenen franken)

VERANTWOORDING

Tijdens het bilateraal overleg voor de begroting 1988 (25.06.87) op het kabinet van Begroting werd tussen de heer Coene, Kabinetschef van de toenmalige Minister van Begroting en de vertegenwoordigers van de Diensten van de Eerste Minister (BISTEL) een afspraak gemaakt.

Deze overeenkomst hield in dat, indien de toegewezen kredieten voor de aankoop van 2 computers en 120 PC's niet in 1987 konden worden vastgelegd, het nog openstaande saldo op artikel 01.30 bij de investeringskredieten van 1988 zou worden gevoegd.

Vermits BISTEL ondanks alle inspanningen er niet in geslaagd is om deze kredieten in 1987 vast te leggen en de aankoopprocedure naar zijn voltooiing gaat, is het hoogdringend geworden om deze bedragen (100 miljoenen franken in vastleggingskredieten en 32 miljoenen franken in ordonnanceringskredieten) naar artikel 01.30, begrotingsjaar 1988, over te dragen.

N° 3 DU GOUVERNEMENT

(Au tableau de la loi)

PARTIE II

Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements

**B. — ENSEMBLE DU
DEPARTEMENT**

CHAPITRE 01

DIVERS

Art. 01.23. — *Participation aux coûts de recherche-développement du programme avion AIRBUS A 330 - A 340 et du programme moteur CFM 56-5-CI (page 24).*

Porter les crédits d'engagement pour 1988 de « 1 110,0 millions de francs » à « 1 435,0 millions de francs ».

(Augmentation de 325,0 millions de francs)

JUSTIFICATION

L'adaptation du crédit d'engagement est nécessaire pour couvrir l'intervention du budget des Services du Premier Ministre dans les coûts de R-D des programmes avion AIRBUS A 330 - A 340 et moteur CFM 56-5-CI associé, compte tenu des dispositions arrêtées dans le protocole d'accord entre le Gouvernement et les Exécutifs « au sujet de l'intervention des pouvoirs publics dans la participation de l'industrie belge aux programmes AIRBUS ».

Pour mémoire, l'autre moitié de l'intervention de l'Etat est inscrite au budget des Affaires économiques.

N° 4 DU GOUVERNEMENT

(Au tableau de la loi)

Art. 01.26. — *Dotation au Fonds de la recherche en Sciences humaines et cognitives et en Sciences de l'Education (page 26).*

Remplacer le libellé de cet article par ce qui suit :

« Art. 01.26. — *Financement d'actions pour le développement du potentiel de recherche* ».

JUSTIFICATION

L'adaptation du libellé de l'article s'impose afin de mieux rencontrer l'objectif poursuivi.

N° 3 VAN DE REGERING

(Op de wetstabel)

DEEL II

Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma

**B. — GEHEEL VAN HET
DEPARTEMENT**

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

Art. 01.23. — *Deelneming in de onderzoek-ontwikkelingskosten van het vliegtuigprogramma AIRBUS A 330 - A 340 en van het motorprogramma CFM 56-5-CI (blz.24 en 25).*

De vastleggingskredieten voor 1988 van « 1 110,0 miljoenen franken » verhogen tot « 1 435,0 miljoenen franken ».

(Vermeerdering met 325,0 miljoenen franken)

VERANTWOORDING

De aanpassing van het vastleggingskrediet is noodzakelijk om de bijdrage te dekken van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister van de O&O-uitgaven van het vliegtuigprogramma AIRBUS A 330 - A 340 en van het daarmee verband houdende motorprogramma CFM 56-5-CI, gelet op de maatregelen die zijn vastgelegd in het protocol van akkoord tussen de Regering en de Executieven « in verband met de tegemoetkoming van de overheid in de deelneming van de Belgische industrie in de AIRBUS-programma's ».

Pro memorie, de andere helft van de overheidstegemoetkoming is ingeschreven in de begroting van Economische Zaken.

N° 4 VAN DE REGERING

(Op de wetstabel)

Art. 01.26. — *Dotatie aan het Fonds voor onderzoek in de Mens- en cognitieve wetenschappen en in de Opvoedkundige wetenschappen (blz. 27).*

De tekst van het artikel vervangen door wat volgt :

« Art. 01.26. — *Financiering van acties voor de ontwikkeling van het onderzoekspotentieel* ».

VERANTWOORDING

Aanpassing van de tekst teneinde beter overeen te stemmen met het streefdoel.

Ensuite de ces amendements, le total des crédits du titre II pour 1988 est porté :

- de 10 628,7 millions de francs à 11 053,7 millions de francs pour les crédits d'engagement;
- de 6 523,9 millions de francs à 6 555,9 millions de francs pour les crédits d'ordonnancement.

Ingevolge deze amendementen wordt het totaal van de kredieten van titel II voor 1988 gebracht :

- van 10 628,7 miljoenen franken op 11 053,7 miljoenen franken voor de vastleggingskredieten;
- van 6 523,9 miljoenen franken op 6 555,9 miljoenen franken voor de ordonnanceringskredieten.

ANNEXE

BIJLAGE

Crédits 1988 du tableau de la loi par allocation de base

Kredieten 1988 van de wetstabel per basisallocatie

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — <i>Verdeling over de basisallocaties</i>				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnance- ringskredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Division/ programme — Afdeling/ programma	Article — Artikel

TITRE I^{er}. DEPENSES COURANTES — *TITEL I. LOPENDE UITGAVEN.*B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT. — *GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT.*

00	4101	80,9	—	—	40/4	410140 31
----	------	------	---	---	------	-----------

TITRE II. DEPENSES DE CAPITAL. — *TITEL II. KAPITAALUITGAVEN.*PARTIE I^{ère}. — *DEEL I.*

Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements. — *Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma.*

B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT. — *GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT.*

00	0130	—	163,3	247,3	40/1	013010 03
----	------	---	-------	-------	------	-----------

PARTIE II. — *DEEL II*

Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements. — *Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma.*

B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT. — *GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT.*

00	0123	—	251,0	1 435,0	53/1	012311 43
----	------	---	-------	---------	------	-----------